

**Saksa-Berliini: Jalankulkutunnelien rakennustyöt**  
**OJ S 60/2021 26/03/2021**  
**Ilmoitus tehdystä sopimuksesta – erityisalat**  
**Urakat**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/25/EU

---

**I kohta: Hankintayksikkö**

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: DB Station&Service AG (Bukr 11)  
Postiosoite: Europaplatz 1  
Postitoimipaikka: Berlin  
NUTS-koodi: DE30 Berlin  
Postinumero: 10557  
Maa: Saksa  
Yhteyshenkilö: Gahlert-Schuldt, Marlies  
Sähköpostiosoite: [marlies.gahlert-schuldt@deutschebahn.com](mailto:marlies.gahlert-schuldt@deutschebahn.com)  
Puhelin: +49 3614300392  
Faksi: +49 3614300399  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**I.6. Pääasiallinen toimiala**  
Rautatiepalvelut

---

**II kohta: Kohde**

**II.1. Hankinnan laajuus**

**II.1.1. Nimi**

Strecke 6402, VST Wolmirstedt, Neubau Personenunterführung einschließlich Aufzüge  
Viitenumero: 20FEI47824

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

45221243 Jalankulkutunnelien rakennustyöt

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Rakennusurakat

**II.1.4. Lyhyt kuvaus**

VST Wolmirstedt, Erneuerung Verkehrsstation, stufenfreier Ausbau, Neubau Aufzüge (incl. Nebenleistungen), Sanierung Überdachung Bahnsteige, Neubau Fahrradabstellanlage.

**II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

**II.2. Kuvaus**

**II.2.2.**

## **CPV-lisäkoodi(t)**

45221243 Jalankulikutunnelien rakennustyöt

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: DEE07 Börde

Pääasiallinen suorituspaikka: 39326 Wolmirstedt

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

- Herstellung Spundwandverbau, Spunddielenlänge 10 m – 12 m 184 lfm,
- Ein- und Ausbau Hilfsbrücken HB-ZH 3, Gründungen auf Einzelfundamenten 3 St.,
- Einbau Gel-Lanzen zur Abdichtung der Baugrubensohle (10 m) 425 St.,
- Erdaushub Baugruben 1 930 m<sup>3</sup>,
- Herstellung Stahlbeton für Rahmen- und Trogbauwerke, Treppenanlagen, Rampenanlage und Pumpenschacht (Sohlen, Wände, Decken) 580 m<sup>3</sup>,
- Herstellung Geländer, Handläufe und Zäune 150 lfm,
- Einbau Verfüllbeton 510 m<sup>3</sup>,
- Neubau Bahnsteigkanten 0,55 m ü. SO 54 m,
- Flächenbefestigungen mit Betonwerksteinplatten, BLS, Betonsteinpflaster 690 m<sup>2</sup>,
- Neubau Treppeneinhausung mit Flachdach und Seitenwänden mit VSG 2 St.,
- Neubau Doppel-Pumpenanlage einschl. Pumpenschachtausstattung und Steuerung 1 St.,
- Neubau Entwässerungsquerung mit Schachtbauwerken, geschlossene BW 18 m,
- Neubau Kabelquerung im Stahlschutzrohr, offene BW mit Schachtbauwerken 14 m,
- Kabeltiefbauleistungen (Neubau Kabelschächte, KSR, Betonkabelkanäle) 1 psch,
- bauzeitlicher Rückbau und Neubau Gleise einschl. Bettung 90 m,
- Anpassung Tiefenentwässerung Gleise 20 m,
- Lieferung Oberbaumaterial (Schiene, Schwellen, Gleisschotter) 1 psch,
- Neubau Beleuchtungsanlagen Personenunterführung und Ausgangsbauwerke 1 psch,
- Zusammenhangsleistungen Oberleitung, Einbau und Rückbau Bautrenner 1 psch,
- Einrichtung Bauzustände LST mit Baugleissperren in den Gleisen 1, 2 und 3 1 psch,
- Umverlegung Kabelanlagen LST, EEA, Tk und OSE 1 psch,
- Erstellung Ausführungsplanungen für konstruktiven Ing.-Bau, Statiken und Bestandsunterlagen 1 psch.

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoin menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

## IV.2. Hallinnolliset tiedot

### IV.2.1. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2020/S 222-546611](#)

### IV.2.8. Tietoa dynaamisen hankintajärjestelmän päättämisestä

### IV.2.9. Tietoa ohjeellisella kausi-ilmoituksella esitetyn tarjouskilpailukutsun päättämisestä

## V kohta: Sopimuksen tekeminen

---

### Nimi:

Strecke 6402, VST Wolmirstedt, Neubau Personenunterführung einschließlich Aufzüge

Sopimus/osa tehdään: kyllä

## V.2. Sopimuksen tekeminen

### V.2.1. Sopimuksen tekemisen päivämäärä

09/03/2021

### V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite

Virallinen nimi: Hentschke Bau GmbH

Postiosoite: Zeppelinstraße 15

Postitoimipaikka: Bautzen

NUTS-koodi: DED2C Bautzen

Postinumero: 02625

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: [mail@hentschke-bau.de](mailto:mail@hentschke-bau.de)

Puhelin: +49 35916703-0

Faksi: +49 359123100

Internetosoite: <http://www.hentschke-bau.de>

Urakoitsija on pk-yritys: ei

### V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan arvosta

### V.2.5. Tietoa alihankinnasta

### V.2.6. Hinta, joka on maksettu poikkeuksellisen edullisista hankinnoista

## VI kohta: Täydentävät tiedot

---

### VI.3. Lisätiedot

Corona-Virus: Der Auftraggeber behält sich vor, wegen möglicher Undurchführbarkeit der hier ausgeschrieben Leistungen wegen Einschränkungen aufgrund der Corona-Epidemie den Zuschlag nicht zu erteilen/das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. einzustellen.

Hinweise des Auftraggebers zu Corona:

1. Die mit Erlass des BMI vom 23.03.2020, Ziff. II (BW I 7 – 70406/21#1, abrufbar unter [https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/downloads/DE/veroeffentlichungen/2020/corona/erlass-bauwesen-corona-20200323.pdf?\\_\\_blob=publicationFile&v=1](https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/downloads/DE/veroeffentlichungen/2020/corona/erlass-bauwesen-corona-20200323.pdf?__blob=publicationFile&v=1) herausgegebenen Hinweise zur Handhabung von Bauablaufstörungen werden auf den abzuschließenden Vertrag entsprechend angewendet. Die dortigen Aussagen zum Umgang mit und Nachweis von Höherer Gewalt macht der Auftraggeber sich zu eigen.

2. Angebote müssen weiterhin verbindlich sein und den Vergabeunterlagen entsprechen. Von den Vergabeunterlagen abweichende Angebote oder Angebote mit Vorbehalten, z. B. bei Terminen, müssen ausgeschlossen werden. Von entsprechenden Erklärungen bitten wir daher abzusehen.

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.2.1) bis III.2.4) genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich: Erklärung, ob und in wieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG/verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat.

Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietergemeinschaften auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bietergemeinschaft und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche /verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens 6 Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als 6 Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten.

Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor.

Für die wesentlichen ausgeschriebenen Leistungen liegt noch kein Planfeststellungsbeschluss vor. Eine Auftragserteilung ist derzeit nur für den Fall vorgesehen, dass diese Voraussetzungen zum Zuschlagszeitpunkt vorliegen. Liegen diese Voraussetzungen nicht vor, kann dies zur Aufhebung dieses Vergabeverfahrens führen. In diesem Fall hat der Bieter keinen Anspruch auf Ersatz eines ihm dadurch entstehenden Schadens.

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Vergabekammer des Bundes

Postiosoite: Villemomplerstr. 76

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53123

Maa: Saksa

##### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

22/03/2021

